

# TELEGRAPFULU ROMANU.

Telegrafulu ese de două ori pre septembra: Dumineacă si Joi'a. — Prenumeratia se face in Sabiu la espeditură ficea pre afara la c. r. poste cu bani gât'a prim scrisori francate, adresate către espeditura. Pretul prenumeratii pentru Sabiu este pre anu 7 fl. v. a. ear pre o jumătate de anu 3 fl. 50. Pen-

Nr. 88. ANULU XIX.

Sabiu, in 4/16 Novembre 1871.

## Eveneminte politice.

Contele Andrassy, nouu ministrul de externe al Austro-Ungariei, porni in 12 c. n. dela Pest'a spre Vien'a pentru de a se instală. Organele unguresci sunt de opinie ca el va urmă si mai departe politic'a esterna urmata de Beust; numai "Hon" vindicăza nouu ministrul ca va pregăti o noua acțiune europeană si ca va deveni pentru Austro-Ungaria aceea ce Bismarck a devenit pentru Germania.

Denumirea presedintelui ministrilor ung. inca n'a urmat. Se afirma din tōte pările ca pentru postulu acest'a e alesu ministrul de finanțe Lonyay. Aceste afirmări se adeveresc prin imparatia ce ne face "P. Napló" despre consiliul ministrilor din 11 c. ca: contele J. Andrassy a impartasit consiliului ca a primit ministerul de externe. Dupa aceste veni vorb'a la succesele contelui Andrassy si ministrii se declarata unanim ca atât' dupa parerea loru cătu si in urm'a despusei unei predominanțe in sinu partitei presedintia lui Lonyay nu mai poate fi in indoiela. Conte Andrassy declarata dupa aceea ca elu insusi s'a pronuntat cătra M. Sea regele in acestu inteleisu si ca parerea sea fu din partea M. Sei intempiata cu deplina aprobare. Remane numai ca Lonyay insusi sa se decida.

Cu privinta la schimbările in ministeriu, ce ne stau insante, se amâna interimalu siedintele casei deputatilor. Dupa uslu parlamentariu ministrul cei-a-lalți demissionara din cauza chiamării contei Andrassy de ministru alu esternelor; dupa "Reform" voru retiene ierasi toti porte-foiurile loru.

Diurnalele germane se occupa in cea mai mare parte cu retragerea contelui Beust, care a produs in Berlinu cătu si in tōta strainatatea cea mai mare sensatiune. Foile berlineze deplora retragerea contelui si constată ca incredintarea conducerei politicei externe a Austriei unui Ungaru e o faptă de cea mai înalta momentuositate. Austria incercă prin acest'a transpunerea punctului seu de gravitate in Ungaria.

Si "Nordd. A. Ztg." vorbesce despre schimbarea de persoane in Austro-Ungaria si accentuează ca prin aceea nu se voru altera relatiunile amicabile intre Austro-Ungaria si Germania.

Din Romani'a avemu a inregistrá ca camer'a nu poate lucra publice din cauza ca membru nu se prezinta in numeru capace d'a aduce concluse. Consiliul comunala din Iassi si Ialomiția se disolvara din aceea-si cauza, caci prin acestu indiferentismu, dupa cum dire decretulu de disolvare, se pericolizeaza interesele comuneilor loru si membrui, ce se retinu dela siedintie, nu recunoscu insemnatarea missiunii loru.

Sciri mai noi ne spunu ca membrii camerei aparura in fine in 9 c. n. in numeru coresponditoru. Comisiunea tienu la cererea regimului o siedintia secreta pentru de a primi imparatesiri dela acest'a. Regimul facu camerei in o siedintia secreta cunoscuta starea cestionei drumurilor de feru. In Berlinu suntu dejă 100 milioane in obligatiuni depuse, cu suspiciu depunerei altor 50 milioane.

Uno telegramu a lui "Hr. Ztg." din 14 Nov. ce tocmai lu capetam la mâna ne spune ca: "W. Ztg." din 15 va publica autograful imperatului cu datulu de astazi, prin care contele Andrassy se denumește de ministru alu casei imperiale si alu afacerilor externe si ca lui i se incredintăza totu deodata si presidiulu in consiliul comunu alu ministrilor.

Brasovu in 30 Octomvre st v. 1871.

Onorata redactiune! Pre cătu a fostu de mare nerabdarea de a vedea rezultatulu provocatiunei sale de comitetulu de 7 cătra inteligint'a româna din diferitele părți ale patriei, pre atât' a su-prinsu mai multu modulu de procedere a comitetului la deslegarea problemei, ce i s'a incredintăzu. Se acceptă că comitetulu acest'a, purcediendu din adeveratu zelu pentru binele natiunei, va adună opiniunile provocatilor spre ale cumpen'i dupa cu-viintia si meritu si apoi, dându unu raportu detaiatu, sa arate, de ce motive a fostu condusu la decisiunea sea publicata in dloariele române. In locu de acést'a inse publiculu n'a primitu de cătu numai dechiarationea, ca, de ore-ce la apelulu indreptatul cătra 120 de intelligenti (?) a incurzu nomai 21 de respunsori, comitetulu se vede silitu a-si termină lucrările sele (obositore?) si a se disolvă, pentru ca lips'a de atâtea respunsori constata (dupa consecint'a logica a comitetului), ca natiunea rom. nu simte trebuintia de o adunare natiunala. Ier' pentru că totu-si publiculu rom. sa nu remâna de totu in intonerecu cu privire la acțiunea sea politica pre fuitoriu, comitetulu ad hoc 'si esprima convingerea basata, cum dice, pre opiniunea, ca avemu sa tienem la continuitatea dreptului nostru (?) — ca numai comitetulu natiunalu centralu, alesu de conferinta natiunala din Mercurea in 1868 aru si chiamata, a luă initiativa in afacerile nōstre politico-natiunale. Pâna aci, si nici cu o cîrtă mai departe, mergu "informatiunile" date de comitetulu ad hoc.

Acesta purcedere de sigur nu contribuie mult la luminarea situatiei nōstre politice si la cunoșcerea calei ce aru trebuil' urmata in afacerile nōstre politico-natiunale. De aceea credem ca trebuie cautata pre alta cale opiniunea inteligintie rom. si anume pre calea publicitatiei, facăndu incepitolu cu publicarea celor 21 respunsuri incurve la comitetulu ad hoc.

Spre scopulu acest'a amu onore d. redactoru, a-ti comunică respnsolu colectivu datu la cunoscutul apelu de cătra adunarea inteligenției rom. din Brasovu, reservându-mi a face la fine căte-va reflexiuni la parerea si convingerea comitetului ad hoc, publicate deodata cu dechiaratiunea disolvării sele. Ieta respnsulu:

## Respusu

la Apelulu comitetului de 7 indreptatul cătra inteligint'a româna din Transilvania.

Cu privire la Apelulu on. comitetu de 7 indreptatul din Sabiu dt 20 Sept. 1871 cătra mai multi barbati români din Brasovu, credem-se ca este mai coresponditoru scopului, deca s'ar pot concentra mai multe voturi la unu locu, se tienu astazi o adunare numerosa a românilor brasoveni, in care dupa o lunga si serioasa discussiune asupra celor 6 puncte din Apelu se decise a-si da parerea in urmatorulu modu:

1. Deceară aruncămu o privire, sia chiaru fugitive, asupra stării politice actuale a natiunei române din Transilvania, deca companim'u cătu de putienu stadiulu, in care au ajunsu cestionea intereselor nōstre politico-natiunale prin referintele cele noi create de regimul magiaru fără conlucrarea nōstra, trebuie sa constatamu cu durere, ca ne aflăm intr'o criza, care deca aru mai dură multu tempu, este capabila sa pericolizeze interesele nōstre spirituale si materiale si sa impedece astfelui pre unu slru de ani progresulu si aventulu natiunei române.

Fatia eu o asemenea stare critica a lucrurilor este o datoria săntă pentru fia-care român bunu si cu deosebire pentru fia-care barbatu mai matru alu natiunei nōstre, ca sa se cugete bine si

tr celelalte părți ale Transilvanie si pentru provinciile din Monarchia pre unu anu 8 fl. iera pre o jumătate de anu 4 fl. v. a. Pentru princ. si teri strene pre anu 12  $\frac{1}{3}$  anu 6 fl.

Inseratele se platescu pentru întâi a óra cu 7 cr. siruln, pentru a dou'a óre cu 5  $\frac{1}{2}$  cr. si pentru a trei'a repăzire cu 3  $\frac{1}{2}$  cr. v. a.

seriosu, ce tienuta trebuie sa luâmu, ca sa imprăsci mu nuorii, ce planédia asupra capitelor nōstre. — Este in adeveru óra a 11-a, care sunându cu tonu poternicu ne striga: desceptati-ve si lucrat!

Nu incapă nici o indoiela, ca toti români adeverati dorescu si nisuesc spre unu si acelasi scopu, adeca a eluptă egal'a indreptatire politica pentru nationa româna fatia cu cele-lalte natiuni conlocuitoare si respectarea drepturilor sale atât' din partea acestor'a cătu si din partea regimului.

Numai in privint'a dromurilor, pre care s'ar pot ajunge acestu scopu pote sa existe óre-care divergintia de pareri. Si acesta divergintia, de-si nu mare, in adeveru esisto, de cătiva ani incóce, de cându ne lipsesc una organu politico poternicu, care concentrându in sine totu ce are natiunea româna din Transilvania mai matru si mai inteleptu, sa chipsuișca pururea ce este dupa impregiurari mai salotariu pentru natiune si sa marcheze cu linii chiare directiunea, ce avemu sa o urmâmu cu totii in cauza nostra politica nationala.

Modulu celu mai aptu, dupa modest'a parere a acestei adunari, de a ingradî natiunea nostra cu muri de aperare in contr'a ingerintielor neamicioare nostri si a-i pregatit o esistintia démna in patria strabuna, este de a astă unu organu poternicu, care luându in mâna cauza nostra politica sa priveghiedie, ca o sentinelă credincioasa, asupra intereselor ei, si sa signalise natiunei ori-ce periculu, ce aru amenintia-o.

2. Privindu la trecutulu nostru celu mai de aproape si considerându tōte cele de considerat, adunarea crede, ca organulu cela mai coresponditoru, in impregiurările de fatia, care sa ia initiativa in acțiunea nostra politica in presentu si pre viitoru este:

Comitetulu permanentu alesu in siedint'a 4-a a conferintei nationale romanesci din 4/16 Ianuarie 1861 si inmultit u si intarit u de congresulu natiunalu românu din 1863 in a 4-a siedintia a sea din 11/23 Apriliu, in frunte cu cei doi Archierei ai bisericelor nōstre române din Transilvania.

Acestui comitetu permanentu i "sa fostu coresponditoru cauza natiunala si confesionala româna."

Motivele, care au indemnau acesta adunare a propune ca sa se concréda acestui comitetu luarea initiativei in actionea nostra politica suntu intre altele următoare: acestu comitetu sa alesu de congresulu natiunalu, prin urmare de reprezentanti natiunei intregi; in sinu lui se astă mai toti barbatii nostri de maturitate politica in tōte nuante; comitetulu acest'a nu s'a intredisă nici odata de regim, si chiaru deca elu s'ar fi disolvatu de sine, fără a si depusu mandatulu in mâniile plenipotentiarilor, i. e. a congresului, care dela 1863 nu s'a mai adunat, se poate restitu in activitatea sea prin votulu natiunei, si in fine despre acestu comitetu se spera, ca va si considerat si de regim, ca o adeverata expressione a românilor.

3. Binevoindu dura acestu comitetu, la dointia natiunei sa ia in mâna actionea politica, credem, ca va simti trebuitia, a luă insusi in mai de aproape pertractare cele 6 puncte propose de on. comitetu de 7 si ca, tienendu contu de starea schimbata a impregiurărilor politice, va face pasii cuviniosi pentru tienerea unui nou congresu natiunalu, in care natiunea sa-si exprime voint'a sea in privint'a tienutei sele fatia cu regimul actualu.

Brasovu, in 17 Oct. st. v. 1871.

Respusulu acest'a dupa o mica introducere, in care positionea nostra politica se caracterizează ca critica, relevăza două puncte principale si adeca, ca organulu celu mai potrivit, care sa ia initiativa in acțiunea politica a natiunei rom. din Transilvania aru si comitetulu rom. permanentu din 1861,

respective 1863, și ca mijlocul celu mai practic spre a stabili o direcție politică sănătoasă și transforma aru și conchiamarea unui congresu său unei conferințe naționale.

Si ce ne spune comitetul ad hoc în privința acăstă? Ne spune puru și simplu, că „numai comitetul dela Mercurea este chiamat a luă initiativa în afacerile noastre politico-naționale“ și că „lipsa respunsurilor constatăză, că nu se simte necesitate de o adunare națională.“

Ei bine! Domnilor dela comitetul ad hoc, n'a fostu ore și in adunarea confidențiala dela Sabiu vorba de comitetul dela Mercurea și nu s'a reflectat destul de justu, că regimul, care a intrădisu sădioră activitatea acestuia, nu va veni astăzi să dica „pecați“, fia comitetul Mercuréu asiā de bunu și urmedie-si activitatea inca neinceptuta? Deceă erati asiā de convinsi, că nu mai aceasta e chiamat a luă initiativa, de ce n'ati convinsu și adunarea confidențiala despre acăstă și pentru ce a-ti mai primit, a ve insarcină cu o lucrare nouă — diadarnica? Séu ca a-ti voită numai sa aretati inca odata lumei, ca numai d-lorū vostre suntu incredintate destinele națunei? Atunci dieu, ren servitul acestei. Apoi nu sciti, ca comitetul dela Mercurea nu reprezinta opinionea tuturor românilor? și ca decisiunea principala, carea s'a adusu in conferința Mercureana, adeca pasivitatea la alegeri, s'a calcatu in mai multe părți de români? Au nu a-ti afirmatu singuri, ca decisiunea acăstă s'a adnsu numai pentru tempul de atunci? Ori-cum vomu luă, convingerea d-lorū vostre de astăzi nu e nici decum in consonantia cu vorbele ce le-ati vorbitu in adunarea confidențiala — iér despre aceea ce veti si cugetatu, numai D-dieu pote sci.

Revenindu acum a la assertiunea comitetului ad hoc, că adeca lipsa de respunsuri mai multe la apelul constata, că națunea nu simte necessitatea unei adunări naționale, trebuie sa dicem, că comitetul a uitat cu totu de ceea ce a disu in apelu: „Scopul principal al acestui pasiu este, a gasi din adunarea parerilor modulu celu mai usioru și mai eficace pentru inițierea unei intelageri și desvoltarea unei activități mai corespondiente intereselor națunei“ și „de ore-ce numai o adunare națională pote fi competenta a se pronunciă asupră conduitei politice a națunei, care aru si modulu celu mai corespondientul pentru realizarea unei atari adunări etc. Asiā dara atât in adunarea confidențiala din Sabiu, cătu și in apela se sustiene că ce-va nedisputabilu assertionea, că o adunare națională este neapertu neccesaria, pentru că sa potemus ei din caosul, in care ne aflăm de presensu. Si acum ne pomenim de odata din partea participatorilor la adunare și a esmititorilor apelului, cu incedintărea, că nu e necessitate de o adunare națională, pentru că „la 120 de apeluri au incurzu numai 21 de respunsuri parte singulare, parte colective.“ Aci ne-əmu permite intrebarea, pentru ce s'au tramsu apeluri numai la 120 de inteligenți, pentru ce nu se spune ce-va mai lamurită despre respunsurile colective, și preste totu, pentru ce nu se arata, ce cuprindu acelea 21 de respunsuri?

Recapitulându trebuie sa constatăm, că comitetul ad hoc si-a implinitu reu missiunea și a arelatu in procedură sea poliena consideratiune pentru publicul român. Séu ca cei mai multi dintre membrii acestui comitetu au primitu missiunea concordata numai că sa mistifice o cestiune alătu de importanță și sa pună numai slavila unor nisunie sincere și curate de a face lumina in starea națunei politice naționale? N'amur voi sa se constatidie assertiunea unor pessimisti, care dicu cu Hamlet: Es ist etwas faul in Staate Dänemark!

Unul dintre cei intrebati.

### Diet'a Ungariei.

In siedint'a din 3 Novembre a casei deputatilor se autentica mai întâi protocolul siedintei precedinte; presedintele anuncia mai multe petițiuni dela jurisdicțiuni, care se transpunu comisiunii respective.

A. Mocioni vorbesce despre crisa din Cislaitani'a și dice ca atari relativi trebuie sa domnesca pretutindeni unde unu popor voiesce sa-si creéza o preponderantia artificiosa preste cele-lalte naționalități. Vorbitoriu nu afirma ca in Ungaria aru și trebile tocmai asiā că in Austria, totu-si inse suntu de caracter incațu lu silesco a indeptă cătra ministru-presedintele o interplatiune. Tieni dñulu

ministru-presedintele de corespondientul tempului a ascene cu privintia la cestiunea naționalitătilor trans, atari proiecte pre mas'a casei, care conforme spiritului respectării reciproce de dreptu și a unei contielegeri drepte de interes, suntu singuru in stare a dă organismului de statu și desvoltării patriei noastre asiguranti a corespondientore contr'a eventualitătilor intimidătoare, a căroru semantia o contiene situatiunea noastră politica de astăzi?

Br. Fr. Fellenbaum ascene o petițiune a comunie Poiana, ce se tiene de scaunul Mercurei, pentru recuperaarea cumulativa de militia; se trameze comisiunei resp. Dupa aceste se trece la ordinea dilei, la care sta că singura obiectu nuntiulu casei magnatilor privitoru la proiectul de lege despre regularea urbanelor. In afacerea acăstă se incinge o desbatere mai lungă la care iau parte D. Szakacs, A. Nehrebeczky, I. Dietrich, P. Moritz, I. Madarasz, P. Szontagh și I. Paczolay. Dupa rezolvarea cestiunei se tramitu proiectele de lege casei magnatilor cu ce siedint'a se inchiea.

### Interplatiunea dlui Dr. Ales. Mocioni.

On. Casa! Mi pare reu ca dñu ministru presedinte nu e de satia, căci amu sa-i facu o interplatiune.

In urmarea intemplamintelor de dincolo de Lait'a, dejă doi domni deputati s'au aflatu indemnati a adresă interplatiuni dlui ministru presedinte.

Unul doresce a supune la critica parlamentaria tieni'a dñui ministru presedinte, cela-laltu — abstragendu dela acăstă, diniosasi acele intemplamente trage corolaria asupră situatiunei noastre politice și vine la acea deductiune, că relatiunile noastre de dreptu publicu nu potu sa fia decât pericolose și stricătoare pentru noi; de unde deci intreba pre dñu min. presedinte: nu cum-va s'ară astăzi stimulatul a restituției statului de uniunea personale?

Din a mea parte eu credo, că atunci cându dñu ablegatu din acele evenimente a facutu acăsta forte corecta deductione, numai pre jumetate a facutu aceea ce — trebuie sa facemo.

Eu din acele intemplamente, că unu felu de intregire a acelei interplatiuni — voiu sa tragu o alta consecintia, nu mai putinu importante pentru situatiunea noastră.

Pretiuiescu usulu parlamentario multu mai vertosu, decât ca la tota ocasiunea sa intetiescu degarea unei cestiuni, macaru cătu de multu de a-si fi convinsu despre urgint'a ei, deceă odata majoritatea s'a pronunciata in contr'a deslegării. De cându la ocasiunea desbaterei asupră adresei o astfel de incercare a consociloru meu de principiu a suferit respingere resoluta din partea majoritatii, nici eu nici aceia mai multo n'amu facutu o atare incercare. Cu totu, potu si impregiurări, se potu intempla evenimente, cându aru si o negrigintia de deloria, a nu intreprinde unu pasu nou intru interesulu acelei cestiuni; pentru ca acele noue impregiurări potu sa indreptatișca pre omu a crede ca — acum dora majoritatea și va fi schimbatu opinionea de atunci.

E cam unu anu, cându cu ocasiunea deliberărilor asupră organizatiunei municipielor mi-amu datu truda, dupa slabele mele poteri, a aretă stricătoare urmări ale acelei politice ce pâna aci a continuat guvernul nostru; m'amu truditu a aretă acea profunda contradictione, ce esista într'o astfelu de politica si intre realitate; m'amu truditu a aretă ca o atare politica, mai tardiu ori mai curandu, necesarminte trebuie sa duca la alternativă: său a parăsi acăstă politica său a pasi pre terenul absolutismului si a parăsi constitutionalismul.

Cele ce atunci amu spusu, de-si ele n'au fostu infrante, au remas totusi fără rezultat, au rezutat in desertu. Cumca o astfelu său o asemenea politica nu poate sa aiba alte consecintie decât acelea pre cari eu atunci le-amu indegetat, acăstă astăzi dejă dovedescu faptele. Nu suferă indoiela ca crisa ce a proruptu in tierile MSele de dincolo de Lait'a, nu este o crisa ministeriale ordinaria, ci o crisa ale cărei radecini mergu mai asfundu, și poate sa pună la intrebare, sa periclite insasi constitutiunea, poate sa traga la indoiela posibilitatea vietiei constitutionale, său — cine aru sci! dora si mai multu decât acăstă.

Dupa mine acăstă crisa este o adeverata crisa de statu!

Crisa ce s'a intemplat in tierile MSele de dincolo de Lait'a, nu este o crisa ministeriale, precum atari se intempla din tempu in tempu in vieti a parlamentaria regulata, ci ea este o crisa ce, avandu sorginte mai asfundu, poate sa aduca in periculu chiaru constitutiunea, dora posibilitatea vietiei constitutionale, său dora si mai multu de cău acăstă, — cu unu cuventu acea crisa este o crisa de statu.

Fără indoiea unu sorginte principale a acestei crise este nimicu altă de cău: turburatul echilibru naturalu, prin maiestri'a suprematia a unei naționalități.

Unde constitutionalismul; carele nu poate fi destinat de cău a garantă dupa tota potint'a echilibru naturalu alu contrastelor de interes ce se manifesta in vieti a de statu, despoindu-se de natura sa, se intrebointiedia tocmai spre scopu contrarui, acolo mai curendu ori mai tardiu, poterea faptelor va nimici fragil'a constitutiune de lemn a acestei constitutioni, si va duce necesarminte la absolutismu operto si nemascabila mai multu.

De nu vomu vră sa ni espunem propria noastră vietă de statu periceloru unei sinamagiri, trebuie sa recunoscem, ca — neconsiderându art. de lege XII. din 1867, periculu pre serios ce jace ascunsu in situatiunea noastră politica — se cuprinde intru acea indenticitate de directiune politica, care evidentemente esiste intre guvernul nostru si intre aderintii asiā numitei constitutioni de Decembrie. Pre cum acolo, asiā tinde si a guvernului nostru politica mai vertosu, ca — intru interesulu reu precepit alu unei părți, sa se asecură acestei părți suprematia artificială si prin acăstă sa se turbore naturalulu echilibru alu elementelor patriei noastre.

Deceă de o parte este nenegabilu ca dnulu ministru-presedinte numai pre basa acestei identicăti de directiune s'a potutu astăzi indemnă, a se ingeră — chiaru si cu trecerea preste otarale sferei sele de competintia — in afacerile curate interne ale Austriei, si a luă parte activa la deslegarea aceloră: intocmai atât de putinu poate sa fia vră indoiea d'alta parte ca, eventualitatea de care dupa astu-feliu de precedinte cu temeu este a teme, cumca adeca ocazionalmente guvernul ce-lui a-laltu statu asemenea se va potă ingeră in ale noastre afaceri interne, — poate sa aiba punctu de radinu singuru numai in statulu perturbato alu echilibrului politicii interne alu tieri.

Si deceă — multiamita ceriu — in momentul sariositatea situatiunei noastre politice nici nu se afla la inaltinea crisei austriace, totusi nu se poate negă ca, situatiunea noastră de facia, că si politică pâna acum a urmat de regimul pôrtă in sinul seu germanulu tuturor aceloră eventuałități critice si pericolose, alu căroru sîru lungu dincolo de Lait'a deja si-a luat inceputul.

In consideratiunea tutororă acestoră, me aslu indemnă a adresă dlui min.-presedinte urmatore intrare:

Tiene dñu min.-presedinte oportuno, a pune pre măs'a casei, in cestiunea de naționalitate si a Transilvaniei, astu-feliu de propositioni guvernali, cari, inspirate de spiritulu respectului de dreptu si a unei juste complanări de interes, singure numai suntu in stare, a supedită organismului de statu si desvoltatiunei patriei noastre, cuvenită garantia contr'a eventualitătilor insuflatorie de ingrijiri; ale căroru Semene le pôrtă in sine situatiunea noastră politica de astăzi?

### La adres'a celor „mai multi“.

Sabiiu Octobre 1871.

Nu numai tu te prinde mirare, dar 'ti vine chiaru sa te uimesci, cându esti silitu sa vedi, ca vre-o 4—5 insi din Sabiu, asiā numitii „intelepti“ ai poporului român si ai bisericetă sele greco-orientale se sumetesc in neobraznic'i loru, d'a se geră, atât in ceea ce privesce lucrările politice cătu si bisericesci-nationale ale românilor preste totu si in parte ale românilor gr. orientali, — d'a se geră dicu — că astu-feliu de potenti, in cari se concentreză tōte facultătile spirituale ale națunei intregi, pre cum e: conscientia pură națională, sciuntia in sensulu ei adeveratu, arăta d'a face politica inalta, iscusintă a d'a face bani si a ferici naținea, energi'a d'a potea isbuti cu planuri mari, despre infinitări de institute de scientia si de averi, dibaci'a de oratori vestiti; pre urma inchipuirea, credintă, si chiaru convingerea, ca tota biserică a drepture-dinciōsa, cu tōte legile ei, cu toti reprezentantii ei,

cu toti archiereii ei si cu Metropolitata in frunte, este falibile, insielatoré, nemernica, profanata si prepadita, deca legile ei nu parcedu din poterea infalibilitatii. S. Sloru si ilustratilorloru, si deca representantii, archierii, Metropolitulu acestei biserici, nu se ocretescu, alegu, denumescu, confirmă, săntiescu si ordina de Sântiele loru.

Si că sa te convingi de adeveru, ca acestei „intelepti“ sa geréza de astu-feliu : de suflotul nationei si alu bisericei, de veghiatorii preste opiniunea publica a românilor, cátu chiaru si de insasi opiniunea publica in infalibila-le si nepretut'a-le persóna, ai sa iei la mâna numai doi numeri din jurnalulu „Albin'a“ nr. 39 si nr. 80 a. c. unde vei celi sub datolu Sabiu 15 Maiu si 3/15 Octobre 1871. nisce corespondintie subscrise de „mai multidin Sabiu si din vecinătate“ despre declaratiuni de politica si afaceri bisericesci, pre cari ei le da anastemei si maranastei, si prin urmare pre toti aceia, căti au cutezatu a nu le cere inalt'a loru invoie si a nu se aruncă mai intâiu la picioarele loru, că la ale fiului sôrelui din Chin'a, spre ale dâ binectuantarea la pasii si miscarile loru politico-nationali si bisericesci.

Si apoi că nu cum-va sa se stirbesca in óresi-cátu-va misticulu, dar stralucitulu loru nimbro — de si in sine obscuru, — si sa-si perda ce-va din splendorea sea, acesti ómeni luminati si inventati d'a fi adorati de trecutu si de present, se punu, de si suntu numai „numera 5 si 5“ cu vro doi multu trei, asiá numiti a 5-a róta la caru, se punu si-si iau alaiu dintre „mai multi din Sabiu si tie-nutu“ si scriu, si facu, si diregu, urla si sbiera, plângu si se vaicaréda, de si numai 5 cu totu némulu loru, — in numele tuturorale celoru „mai multi“, fia acesti cu diecile si sutele de mii, seu numai ei insisi, habaru n'au, pentru ca prorocul Eremia suntu numai ei si duholu săntu i umbresce numai pre ei, si ómeni liberi, liberali, democratii dela isvoru, si papi grecesci si deca voiesci si dela Rom'u — cându le vine la socofela — ier' numai ei suntu si afara de ei toti cei-a-latti cei „multi si căti mai suntu afara de acesti toti le suntu sclavii loru, uneleloru, despre a căroru simtimente, cugetare, couvingeri, caractere, onore si stare si dreptu numai ei si ier' ei se socotescu a fi in lege că sa dispuna. —

V'a trecutu „Albin'a“ prin „Hamb'a“ domnilor ! a trecutu alb'a délu s'a dusu si nu o veti mai vedé, deca veti mai vedé vr'odata ! — puiulu de cióra a devenit mai violénu si mai inteleptu că cióra betrâna, elu nu mai ascépta sa fuga de ucigasiu, cându vede, ca da acesta cu pétr'a in elo, precum accepta muin'a sea, elu o sterge dejá, cându se pleca ucigasulu dupa pétra. Si apoi plângeli, svercoliti-ve, sferimati-ve, trântili-ve, puneti luntre si punte, ce a fostu verde, s'a useatu, ce a fostu dulce a-ti mâncau, elorodo dyóstre nu-lu veti mai asta.

Ve vaierati la lume cu veninulu in gât, ca nu v'a sfatoit Archierei si Metropolitulu si pre voi, mai nainte de ce s'a hirotesitu bravulu siu alu poporului si alu bisericei de Archimandritu, hauiti in planse, ca vi s'a luatu scaunulu dela més'a verde a consistoriului, ve puneti unghia in gât de ciuda si aleau, ca v'a intiercatu dela vac'a cu lapte, carea socoteali ca numai voi trebui sa o mosceniti si mulgeti de ruda, si carea ve era biseric'a si poporulu ei ; mai lasati sa se mai si ingrăsias asta vaca, pentru ca pâna cându erati numai voi stupani preste ea, era p'aci p'aci sa i se ingrópe ósele ; dumeriti-ve in bârseli domnilor, si cu atâtu mai multu, cu cătu altii, pre cându erati dyóstra, soeru si gineri la olalta si judecatori, si advocați, si protopopi si popi, si profesori si directori si mai scie si ddieu si căte alte tóte, unu mare si indelungatu tempu, toti cei-a-latti, pre cari i mânati in piatia sa-i cunoscă lumea, cine suntu, nu v'au clatit nici unu flru de peru din capu. Si ce dicetii aou nu aru fi avutu dreptu dupa canónele nôstre bisericesci ! Au dicu canónele unde-va, ca dyóstra a-ti fostu in lege si că judecatori de instantia prima si judecatori apelati, si că cei din urma si insocruti si inginerti ! Si ast'a a fostu pâna mai eri alalta eri ; acum asiá dara cui scóleti ochii, ca face abusuri de lege ? acelui a dora, carele va suferit pâna acum că sa traiti in lâra de lege ?

Dar' tréca, duca-se tóte acestea, lumea aru voi sa scia, ca ce ve intereséza pre dyóstra asiá tare actulu severisitu mai deunadi de archiereii nostri, deca acestu actu nu ve strica nimic'a si no ve cere nici dyóstra, nici clerului nici nimenii nici unu finicu

din punga, si nu deroga nici dyóstra nici natjunei nici bisericei nimic in ceea ce privesc onórea ? !

Se scie, ca lumea nu va audî nici unu responsu dela d-vostre, inse sa scili, ca responsul acel'a la crâmu gâcitu dejá ómenii ; pote ca voiti dyóstra a fi Archimandriti, archierei, d'ocamdata titulari, cum n'au mai fostu la noi aici, si dup'aceea in sapta, Episcopi pote si Archiepiscopi si Metropoliti ? Deceao voiti ast'a, aida-de ! dati jalba la congresele nôstre, si la sinode, sa se stergă acele canóne, cari ceru cuaificatiuni anumite pentru astu-feliu de tagme.

De se voru simti aste corporatiuni competente si voru judecă ca e de lipsa o astu-feliu de lege, o voru codifică si o voru pune in lucrare, pote mai bine, că cum a-ti pusu d-vostra legea despris incompatibilitatea seu neacumularea de oficii, in a cărei intielesu strictu chiaru d-vostra functionati astadi, si că protopopi, si că profesori si că directore, totu totu intr'o persóna ! — atunci habaru nu mai avemu, sa ajungeti de pre noi si Patriarchi, si deca ve gâdile ambitia — precum s'au arestatu si pâna acum din mai multe semne — chiaru si Papi.

Pâna atunci insa grigiti-ve mai bine de intelepcionea d-vostra, că sa sia că a sierpiloru ; pâna atunci se da protestu contra tuturorul emiseloru d-vostre in numele celoru „mai multi“, intre cari pote sa pricépa lumea, ea suntu mai multi decât cei 5—6 ; pâna atunci in fine voru trece inaintea publicului acei 5, totu-déun'a de acei'a, deca cari o sa dica mereu „hi nigri sunt, hos te Romane caveto“ ! deca ei nu voru esfi de subt masca anonimitatii.

Aru si insa in interesulu d-vostre consultu, sa ve mai pastrati inca venibulu, si sa nu-lu risipiti in zadaru ; pastrati-vîlu la congres si la sinode ; ve va face mare trebuința, pentru ca veti avea sa inghititi multe, si că sa le mistoiti tóte e de lipsa mare la omu acesta substantia animalica. — Mai mangaiati-ve pâna atunci cu proverbulu din scriputura, si-i urmati adeverului lui „Celui ce n'are (nimic'a), si ceea ce i se pare ca are, i se va loá, si se va dâ la cel'a ce are“ mai multu, pentru ca deca va mai aduce Ddieu sinodulu si pre anulu viitoru, pare-mi-se, se va sterge chiaru si acesta dicere din Scriptura, si acestea tóte, pentru aceea, pentru ca d-vostra voiti sa merga tóte totu altumintrea.

### Delegatiunea societăției academice rom.

#### Premiu Zappa.

Conformu decisiunii societăției academice române, luata in siedintia din 13 Septembre 1871, pentru unu cătu mai bona si rapede traducere in limb'a româna a autorilor clasici, se publica concursu cu conditiunile următoare :

1. Se alegu deocamdata operele urmatorilor autori clasici, spre a se traduce si publica in limb'a româna : a) Salustiu, b) Titu Liviu, c) Cicero, d) Polybiu, e) Dionisius de Halicarnas, f) Dione Cassiu, g) Plutarcu, vietele paralele.

2. Pentru calculele de cari e vorba in următoare articole, se va luá de norma editiunea stereotipa Tauchnitz.

3. Se va alege din fia-care, din cei siepte autori mai susu mentionati, căte 20 pagine de proba, cari au sa se traduca pâna la 15 Iuliu 1872.

4. Locurile alese din fia-care din cei siepte autori suntu : a) din Cicero prim'a oratione filippica, totu dimpreuna cu notitia istorica si argumentulu ce o precede ; b) din Titu Liviu, liber. XXI, dela capu I pâna la capu 20 inclusivu, c) din Salustiu, Jugurta, dela capu 84 pâna la 102 inclusivu ; d) din Polybiu, lib. I, din istoria dela capu I pâna la 24 ; e) din Dionisius de Halicarnas, lib. II, din anticitati dela capu 1 pâna la 18 inclusivu ; f) din Plutarcu, vieta lui Cicero, dela capu 1 pâna la 26 ; g) din Dione Cassiu, lib. LVI, a istoriei române dela capu 11 pâna la 30 inclusivu.

5. Traductiunea va fi intr'o limb'a romanesca, cătu se pote de curata si eleganta, cautându a se reproduce in traducere calitatele autorului tradusu.

Traducatorii suntu datori a dâ note critice asupra difertelor lectiuni ale locurilor obscuri din textu, cum si note explicative asupra terminilor tehnici si numerilor proprii, cari occur in textulu autorului.

6. Manuscritele venite mai tardin de 15 Iuliu 1872 nu se voru luá in consideratiune.

7. Manuscrtele voru fi scrise căli se pote de corecta si legibili, insa nu de mâna traducatorului ci de alt'a straină, bine cusute intr'un fasciculu si paginate. In fruntea manuscriptului se va scrie o devisa in orice limba si totu cu mâna straină. Pre lângă manuscript se va alatura si o scrisoare inchisa intr'un plicu, sigilat cu unu sigilu fara initialele autorului, adresata presedintelui societăției academice, si purtându in afara devis a manuscriptului scrisa totu cu mâna straină, iera intru numele autorului traductiunei.

8. Manuscrtele se voru cenzura si judecă de sectiunea filologica, care va propune societăției, in siedintia plenaria, adoptarea acelui dintre operate care va merită premiul destinat pentru aceste lucrări.

9. Manuscrtele nepremiate se voru păstră in archivele societății pâna ce se voru reclamă de autorii loru, ale căroru numeni remaine necunoscute, fiindca plicurile ce le voru cuprindere nu se voru deschide.

10. Premiul pentru cea mai bună traducere de 12 pagine va fi in genere de lei noi 120, iera pentru 20 pagine din Dionisius de Halicarnas seu din Dione Cassiu lei 100.

11. Celu ce va obtine premiul că celu mai escelente traductorului celor 20 de pagine, de cari e vorba in articolele precedente, va fi insarcinat de societate a face traductiunea autorului intregu cu premiul fisat de lei noi 120 sau 100 pentru fia-care 20 pagine.

12. Traductorul astu-feliu insarcinat de societate va fi datoriu a urmă lucrarea cu acea-si de ligentia, esactitate, elegantia si puritate de limbă cu care a facutu si prob'a premiata.

Elu va fi datoriu a dâ pre fia-care anu căte 200 pagine de traducere din editiunea lustra de normă.

13. Traductiunea se va examina de secluinea filologica a societăției si, afandu-se conformu conditiunilor de mai susu, se va dâ la tipariu, iera traductorului se va responde remuneratiunea cuvenita.

La casu insa cându traductiunea n'ară corespunde conditiunilor stabilito, ea se va tramite autorului cu observatiunile facute de sectionea filologica si cu invitatiune de a emenda.

14. Cându traductorul din veri-ce causa, n'ară mai continua lucrarea, atunci se va repubblica din nou concursu de proba in conditiunile de mai susu.

15. Autorului clasiciu, care trece preste 500 pagine, se va impărții intre mai multi concurrenti, ce voru escelă la concursu.

16. Tiparirea autorilor tradusi se va face de societate in 1000 exemplare formate cu litere garnondu, si pre hârtia alba curata, dupa unu modelu alesu de societate.

Formatul adoptat, litere si hârtia aprobată voru servi pentru toti autorii tradusi si tipariti cu spesele societăției.

Pretiul unui exemplarul scosu la vendiare se va desige in raportu cu spesele facute cu traducerea si tiparirea loi, asiá ca din vendiarea primei editiuni sa ieșă si sa se incaseze cu procentele loru toti bani dispensi cu acesta editiune.

17. Obtinendu bune traductiuni din operele autorilor mai susu insemnati, secluinea filologica va alege alte opere de valoare, si va continua a invata literatură româna cu tesaurul prelioase. Pentru publicarea loru se voru aplica banii reintrati prin vendiarea editiunilor anterioare.

18. Traducorii operelor premiate de societate suntu liberi a scote o a dou'a editiunea din traductiunea facuta de densii, insa numai dupa treccerea intâia editiuni facuta de societate, ei ramânu proprietari pre traductiunile loru.

19. Cându societatea va află de cunintia a face o nouă traductiune din unu autoru dejá tradus si publicat cu spesele ei, ea va fi libera a procede la acesta fără că intâiul traducatoru sa aiba dreptulu de a se opune.

Presedinte, A. Treb. Laurianu.

Monit. Ofic.

Nr. 1187.

Epit. 434.

Circulariul senatului episcopal alu Consistoriului român gr. or. din Aradu emis catra toti protopresbiterii districtuali.

(Prin care se facu dispusetium provisorie cu privire la evenimentele parochieror vacante — pâna la rezolvarea cestui nei de reducere.)

Consistoriul episcopal de aici, avandu in

vedere principala imbuhatatirei dotației preoșilor noștri, pronunțiatu de congresul nostru naționalu bisericescu, și respectiva reducerea parochielor, inca in siedint'a plenaria tienuta in 11 Iuliu si 9 Iuliu 1871. Nr. 27. si 34. au dispusu: ca venitele parochielor vacante pâna la definitiv'a rezolvare a reducerii parochielor, sa le folosescă respectivii preoți, cari administrează și împlinescă funcțiile recerute ale parochiei vacante; avendo cuvenita privintia la veduva și orfanii remasă după reposatul parochu, și mai vertosu la fondul generalu diecesanu.

Din incidentul acesta, spre scire și acomodare se dispunu următoarele:

1. La casu, de către vre-o parochie în atare comuna devine vacanta, și conformu conlusului congresual din anul 1870. Nr. prot. 77. cade în categoria reducerii: venitele le folosescă parochiul concernint, incredintă cu administrarea și respective suplinirea funcțiilor preoiesci.

2. Respectivolu parochu administratoru, este însă indatoratu; pre sém'a veduvei și orfanilor reposatului parochu, a estradă pre unu anu de dile jumetate din totă venitele parochiei vacante, și anume: din stola, biru și sessia; iéra in casuri, unde după mórtea cotărui preoțu, nu remană urmatori legitimi, adeca nici veduva nici orfani, întrég'a jumetate a venitului este destinata in folosulu fondului generalu alu diecesei.

3. Dupa escontentarea competenției de jumetate a venitului, menită pre sém'a veduvei și orfanilor, pre unu anu de dile, respectivulu parochu administratoru este deobligat: pentru usoarătura intregului venit, amintită in punctul precedente, a solvă o sumă banala an., in favorea fondului generalu diecesanu, ce se va stabili prin senatalu epitropescu alu acestui Consistoriu eparchialu.

4. Dispuseținea de fată, are valoare obligatorie, pentru lote casurile provenite dela aducerea decisiunilor consistoriului plenariu mai susu provocate; dreptu aceea concernintele domnū protopresvitero, este insarcinat: a face aretare acestui Consistoriu despre acele parochie, cari in decurgea tempului au devenit vacante, fără de a se fi indeplinită său redusă, și ale căror' venite le folosesc respectivulu preoțu administratoru, fără de a se fi observată aceste dispusețuni.

Despre publicarea acestei ordinații, tuturor sinodelor și comitetelor parochiale, Précinst'a Taceri postitu, a relatiună la tempulu seu.

Datu din siedint'a senatalu epitropescu, alu Consistoriului eparchialu din Aradu tienuta in 22 Octobre 1871.

Din incredintarea Présantie Sele Domnului Episcopu diecesanu:

**Andreiu Papp, m. p.**

Protosincelu că presedinte substitutu.

Estradatul prin referințele:

**Petru Petroviciu m. p.**

Asesoru consist.

Nr. 1274.

Epit. 457.

**Circulariul senatalui epitropescu alu consistoriului român greco-oriental din Aradu emisă către totă sinodele și comitetele parochiale.**

(In privința proiectelor și contractelor facând la întreprinderea edificării și reparării bisericelor și scolelor.)

Facându-se experinția din partea acestui consistoriu: ca unele comitete parochiale întreprindu felurite reparări și eventuale edificări la biserici și scole, încheiându contracte și alte locmeli cu respectivii maestri întreprinditori, fără de a observa prescrișile dispusețunii ale statutului organic §. 7. punctu 3. și §. 23. punctu 7. și 15. adeca fără de a prezenta proiectele sinodului parochialu spre examinare și aprobare, apoi prin concernentul protopresbiteru ale subscrise consistoriului spre suprarevisiune și ulterioră închivintare; dreptu aceea pentru evitarea danelor ce prin astu-feliu de procedură superficială și unilaterală — pre usioru se potu cauza bisericei: Consistoriul diecesanu dispune următoarele:

1. In viitoru nu este permisă comitetului parochialu, a întreprinde nici vr'o edificare sau reparația a bisericei său a scoliei; cu atât mai puținu

Redactoru responsditorin **Nicolau Cristea**

Editor'a și tiparulu tipografiei archidiecesane.

Concurența contracte său alte veri-cari tocmai fără de a face și presentă mai întâi proiectu formale și male sinodului parochialu spre examinare și aprobare; avendu aceste — prin concernintele protopresbiteru — ale subscrise consistoriului spre ratificare.

2. Fiindu comitetul, respective sinodul parochialu responsabilu pentru edificările și reparăriile întreprinse, la astu-feliu de întreprinderi sa in-drumă, a fi cu precauție și a reflectă:

a) De către biserică intr'adeveru dispune de mădilece materiali necesarie spre acoperirea speseelor recerute; apoi de către edificarea său reparatură este imprenută cu spese mai mari de 200 fl. este dă se scriă concurenția prin licitație minnenda, expunendu-se in planulu proiectatut totă condiționile specifice.

b) Oferte numai dela acei maestri întreprinditori se potu acceptă, carii voru produce documentu autenticu de garantia ipotecaria, său voru depune cautiune in valoarea pretiolui acordatut pentru lucru.

c) Contractul se încheia cu celu ce va primi lucrul mai estinu și se va supune condiționilor proiectate și stabilite.

d) Pre lângă aceste condiționi, — după ce sinodul parochialu a esaminatut și acordatut proiectul subscornutu de comitetul parochialu, acesta pote încheia contractul cu întreprinditorul maestru, in dōue exemplarile asemenea sunatōrie și legătate prin concernent'a jurisdicție publică; care suntu apoi a se transpune protopresbiteriului spre înaintare la consistoriu pentru ratificare.

e) Reparatorile mai mici ale căror' spese nu pescru sum'a de 200 fl. se potu întreprinde fără scrierea concursului de licitație; inse si acele suntu de a se incredintă numai la acei întreprinditori, carii posedu deplină incredere și garantia facială de biserica; observându-se — firesc — și in aceste casuri prescrișele statutului organicu amintite mai susu,

f) Condițunea principală la totă evenualele edificări și reparări este, garanția din partea întreprinditorului; dreptu aceea terminându-se lucrul, indata e de a se esamină (colardă) prin barbati de specialitate; iéra întreprinditorul rămâne responsabilu și după eșecul său colaudare pre unu tempu conditionat.

g) Cându se substeru contractele despre asemenea întreprinderi la consistoriu, acelor' e de a se slătura și proiectul de estimatiune a speselor închivintate prin sinodul parochialu, și documentala de parantia ipotecaria a întreprinditorului; observându-se spre cinoxura: ca contractele său proiectate provide astu-feliu se voru reici; iéra organele ceri se voru incumetă a lucra in contră acestei dispusețuni, voru si trase la respondere și constrense a suportă veri-ce daune cauzate bisericei.

Aceste dispusețuni, spre scire și strict'a acomodare, se publică tuturor comitetelor și sinodelor parochiale prin concernentii domni protopresbiteri, cari voru avé sa reporteze despre eșecul său publicare la tempulu seu.

Datu din siedint'a senatalu epitropescu alu consistoriului român greco-oriental din Aradu, 22 Octombrie 1871.

Din incredintarea Présantie Sele Domnului Episcopu diecesanu:

**Andreiu Papp, m. p.**

Protosincelu că presedinte substitutu.

Estradatul prin referințele:

**Petru Petroviciu**

Asesoru consist.

Nr. 286—1871.

**Concursu.**

Devenindu vacante unu stipendiu de 50 fl. v. a. destinat pentru unu elevu dela scola reala, pentru conferirea aceluia se publică prin același concursu cu termenul pâna in 10 Decembrie a. c. c. n.

Concurenții la acestu stipendiu, au de a-si tramite

la subsemnatul comitetu, pâna la terminulu susu indigitat, concursele loru, provedute cu atestate de botez și de paupertate, cum și cu testimoniul scol. pre Sem. II anulu scol. 1870/1 \*).

Sabiu in 8 Novembre 1871 c. n.

Comitetul Asociației transilvane.

(1—3)

\* Cele-lalte diuare române, inca suntu rogate a luă in colonele sele notitia despre acestu conuersu.

Concursu.

Pentru ocuparea statuii invetatoresci la scola gr. or. din Săsuri protopiatulu Zarandului se deschide concursu pâna in 15 Dec. a. c. Emolumentele impreunate cu acestu postu suntu: Salariu anualu de 200 fl. v. a., 4 stângini de lemne și quartiru liberu.

Doritorii de a avé acestu postu au de adresă suplicele loru la subsemnatul in Bradu.

Bradu, 1 Novembre 1871.

In contilegere cu comitetul parochialu,

Nicolau I. Mihalțianu,

(1—3) și protopopu.

Concursu.

Pentru ocuparea statuii de Protopresbiteru al tractului Mercurie cu Scaunul in acestu opidu, se scrie de nou concursu pâna la 25 Novembre 1871 st. v. inclusive.

Emolumentele impreunate cu acestu postu suntu competitie protopopesci.

Concurenții, cari de sine intielegându-se au sa fie

qualificati și bine meritati pre terenul bisericeseu, și

scolariu in intielesulu „Statutul organica“ voru avea pre

länga testimoniele despre terminarea studielor gimnasiali,

și teologice se producă și documentele despre servitiile loru de pâna acum.

Sabiu 27 Octobre 1871.

In Comitetul Scaunului protopopescu,

(3—3) și alu Mercuriei.

Concursu.

Pentru ocuparea vacantei statuii invetatoresci la

scola centrală Orestioră de susu lângă care suntu alăturate comunele Orestioră de josu cu filia sea Buciumu,

Ludesci cu filia sea Costesci — se deschide concursu

pâna la 15 Novembre 1871.

Emolumentele suntu:

1. 300 fl. v. a. in rate platit;

2. quartiru liberu — și lemnele debuinciose.

Doritorii de a ocupa acestea statuii suntu avisati

— a-si asterne cererile loru in sensulu „Statutului organiciu“ aratandu că suntu de religiunea gr. or., au ab-

solvat 4 clase gimnasiale, cursulu clericalu său pedago-

giu in institutul nostru archidiecesanu.

Orestia 26 Octobre 1871.

In intielegere cu comitele parochiale.

Nicolau Popoviciu,

(2—3) protop. gr. or. alu Orestiei.

Edictu.

Anghelu Siandru de religiunea gr. or. nascutu in

Sadu, carele de 7 ani a parasit u pre legiuila sea socia

Elen'a nascuta Stoică totu de acolo, se citează prin ac-

stă, in urmă actiunei numitei sele socii pres. la 14 Oct

a. c. a se infatisă inaintea subsemnatului foru matrimo-

nialu, căci din contra dupa espirarea unui anu și o dă

dela datulu de fatia se va luă in pertractare amintit'a ac-

tione și se va decide la intielesulu canoneloru bisericei

orientali ortodocse și in absentia lui.

Sabiu, 15 Oct. 1871.

Scaunul protopr. gr. or. tract. II

alui Sabiuului.

I. Popescu,

(3—3) protopres.

Burs'a de Vien'a.

Din 1/13 Novembre 1871.

Metalice 5% 57 55 Act. de creditu 304 80

Imprumut. nat. 5% 67 40 Argintulu 116 50

Actiile de banca 798 Galbinulu 5 57